

GB **ZIVEREL™** solution for oral use

INDICATION: Protective treatment of the oesophageal mucosa. Ziverel facilitates mucosal repair and relieves symptoms such as burning and pain. Ziverel is a medical device that allows rapid relief of gastro-oesophageal reflux symptoms such as pyrosis, epigastric pain, acid reflux, irritative cough and dysphonia.

The most representative form of oesophageal mucosal disorders is Gastro-oesophageal reflux disease (GERD).

GERD is characterised by certain symptoms (e.g. pyrosis, acid reflux, irritative cough and dysphonia) that can occur together with inflammatory erosive lesions of the oesophageal mucosa.

GERD is usually exacerbated when lying down so symptoms can become worse during the night.

Ziverel is a combination of hyaluronic acid and chondroitin sulfate which together provide a mechanism that protects and helps to repair the gastro-oesophageal mucosa.

The presence of a highly bioadhesive component (poloxamer 407) in the formulation of Ziverel allows the hyaluronic acid and chondroitin sulfate to stay on the surface of the oesophageal wall,

thus contributing to the protective effect against the action of the hydrochloric acid and pepsin produced by the stomach.

Chondroitin sulfate also has an action that promotes the repair process of the gastro-oesophageal mucosa.

COMPOSITION/INGREDIENTS: Hyaluronic acid, sodium salt, sodium chondroitin sulfate, polyvinylpyrrolidone, xylitol C, sodium benzoate, potassium sorbate, flavouring, water and poloxamer 407.

PACK: 20 stick packs of 10 ml for oral use

DOSE AND INSTRUCTIONS FOR USE: Take the contents of one stick pack after each meal and at bedtime or as instructed by your healthcare professional

CONTRAINDICATIONS: There are no contraindications in particular. In cases of hypersensitivity to any of the components, stop treatment and contact your healthcare professional. Although there are no known side effects, this product is not to be used during pregnancy or in the first months of breastfeeding. It is always advisable to check with your healthcare professional before use.

WARNINGS: Do not exceed the recommended dose. Contact your healthcare professional if symptoms

persist. Do not use the product after the date of expiry shown on the packaging. Store the product in a cool, dry place away from any sources of heat. Do not freeze. Keep the product out of sight and reach of children.

Revision 00 dated January 2017.

Distributor: Norgine Pharmaceuticals Limited, Norgine House, Widewater Place, Moorhall Road, Harefield, Uxbridge, UB9 6NS, UK

ZIVEREL, NORGINE and the sail logo are trademarks of the Norgine group of companies.

DE **ZIVEREL™** Lösung zum Einnehmen

ANWENDUNGSGBIETE: Schützende Behandlung der Speiseröhrenschleimhaut. Ziverel unterstützt die Schleimhautregeneration und lindert Symptome wie Brennen und Schmerzen. Ziverel ist ein Medizinprodukt, das zur schnellen Linderung von gastroösophagealen Refluxsymptomen wie Sodbrennen, Oberbauchschmerzen, Säurereflux, Reizhusten und Stimmstörung verwendet wird.

Die häufigste Form von Störungen der Speiseröhrenschleimhaut ist die gastroösophageale Refluxkrankheit (GERD).

Die häufigste Form von Störungen

GERD ist durch Symptome wie z. B. Sodbrennen, Säurereflux, Reizhusten und Stimmstörung gekennzeichnet, die zusammen mit entzündlichen, erosiven Läsionen der Speiseröhrenschleimhaut auftreten können.

GERD verschlimmert sich in der Regel im Liegen, so dass sich die Symptome in der Nacht verstärken können.

Ziverel ist eine Kombination aus Hyaluronsäure und Chondroitinsulfat. Diese schaffen zusammen einen Mechanismus, der die Speiseröhrenschleimhaut schützt und zu ihrer Regeneration beiträgt.

Eine hoch bioadhäsive Komponente (Poloxamer 407) in der Zusammensetzung von Ziverel bewirkt, dass die Hyaluronsäure und das Chondroitinsulfat an der Oberfläche der Speiseröhrenwand haften, was zur schützenden Wirkung vor Salzsäure und Pepsin beiträgt, die vom Magen produziert werden.

Chondroitinsulfat hat darüber hinaus eine Wirkkomponente, die den Regenerationsprozess der Speiseröhrenschleimhaut fördert.

ZUSAMMENSETZUNG/BESTANDTEILE: Hyaluronsäure-Natriumsalz, Natrium-Chondroitinsulfat, Polyvinylpyrrolidon, Xylitol C,

Natriumbenzoat, Kaliumsorbat, Aromen, Wasser, Poloxamer 407. **PACKUNG:** 20 Beutel (10 ml) zum Einnehmen.

DOSIERUNG UND ART DER ANWENDUNG: Wenn vom Arzt nicht anders verordnet, den Inhalt eines Beutels nach jeder Mahlzeit und vor dem Schlafengehen einnehmen.

GEGENANZEIGEN: Besondere Gegenanzeigen existieren nicht. Bei Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile sollten Sie die Behandlung beenden und Ihren Arzt/ Ihre Ärztin konsultieren. Obwohl keine Nebenwirkungen bekannt sind, sollte dieses Produkt nicht während der Schwangerschaft oder während der ersten Monate der Stillzeit angewendet werden. Es ist stets ratsam, vor der Anwendung mit Ihrem Arzt/ Ihrer Ärztin zu sprechen.

WARNHINWEISE: Die empfohlene Dosis darf nicht überschritten werden. Bei anhaltenden Symptomen suchen Sie bitte Ihren Arzt/ Ihre Ärztin auf. Das Produkt darf nach Ablauf des auf der Packung angegebenen Verfalldatums nicht mehr verwendet werden. An einem kühlen, trockenen Ort, fern von Wärmequellen aufbewahren. Nicht einfrieren. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Überarbeitung 00 Januar 2017.

Vertrieb: Norgine GmbH, Im Schwarzenborn 4, D-35041 Marburg
Norgine Pharma GmbH, Haidestraße 4, A-1110 Wien
Norgine AG, Neue Bahnhofstrasse 160, CH-4132 Muttenz
Norgine NV/SA, Haasrode Research Park, Romeinsestraat 10, B-3001 Heverlee

ZIVEREL, NORGINE und das Norgine-Segel sind Marken der Norgine-Unternehmensgruppe.

FR **ZIVEREL™** solution buvable

INDICATIONS: Traitement protecteur de la muqueuse œsophagienne. Ziverel facilite la réparation de la muqueuse et soulage les symptômes, notamment brûlures et douleur. Ziverel est un dispositif médical qui permet un soulagement rapide des symptômes de reflux gastro-œsophagien, notamment pyrosis, douleur épigastrique, reflux acide, toux irritative et dysphonie.

La forme la plus caractéristique des troubles de la muqueuse œsophagienne est le reflux gastro-œsophagien (RGO).

RGO est caractérisé par certains nombre de symptômes (tels que pyrosis, reflux acide, toux irritative et dysphonie), qui peuvent survenir simultanément à des lésions

érosives inflammatoires de la muqueuse œsophagienne.

Le reflux gastro-œsophagien est généralement exacerbé par la position couchée. Par conséquent les symptômes s'aggravent au cours de la nuit.

Ziverel est une association d'acide hyaluronique et de chondroïtine sulfate qui ensemble fournissent un mécanisme d'action qui protège et contribue à la réparation de la muqueuse gastro-œsophagienne.

La présence d'un composant hautement bioadhésif (poloxamère 407) dans la formulation de Ziverel permet à l'acide hyaluronique et à la chondroïtine sulfate de rester à la surface de la paroi œsophagienne, contribuant ainsi à l'effet protecteur contre l'action de l'acide chlorhydrique et de la pepsine produits par l'estomac.

La chondroïtine sulfate exerce également une action favorisant le processus de réparation de la muqueuse gastro-œsophagienne.

COMPOSITION / INGRÉDIENTS : Sel sodique d'acide hyaluronique, polyvinylpyrrolidone, xylitol C, benzoate de sodium, sorbate de potassium, arôme, eau et poloxamère 407.

CONDITIONNEMENT : 20 sachets unidoses de 10 ml destinées à la voie orale.

POSOLOGIE ET MODE D'UTILISATION : Prendre le contenu d'un sachet unidosé après chaque repas et au coucher ou se conformer aux instructions de votre médecin ou de votre pharmacien.

CONTRE-INDICATIONS : Il n'existe aucune contre-indication particulière. En cas d'hypersensibilité à l'un quelconque des composants, interrompre le traitement et contactez votre médecin ou votre pharmacien.

Malgré l'absence d'effets indésirables connus, ce produit ne doit pas être utilisé au cours de la grossesse ou au cours des premiers mois de l'allaitement. Il est toujours recommandé de prendre conseil auprès de votre médecin ou de votre pharmacien avant utilisation.

MISES EN GARDE : Ne pas dépasser la dose recommandée. Contactez votre médecin ou votre pharmacien si les symptômes persistent. Ne pas utiliser le produit après la date de péremption indiquée sur le conditionnement extérieur. Conserver le produit dans un endroit frais et sec, à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas congeler. Tenir le produit hors de la vue et de la portée des enfants.

Révision 00 datée de janvier 2017.

Distribué par: Norgine AG, Neue Bahnhofstrasse 160, CH-4132 Muttenz
Norgine NV/SA, Haasrode Research Park, Romeinsestraat 10, B-3001 Heverlee.

ZIVEREL, NORGINE et le logo avec la voile sont des marques du groupe de sociétés Norgine.

IT **ZIVEREL™** soluzione per uso orale

INDICAZIONI: trattamento protettivo della mucosa esofagea. Ziverel facilita la riparazione della mucosa e allevia sintomi come bruciore e dolore. Ziverel è un dispositivo medico che consente il rapido sollievo da sintomi del reflusso gastroesofageo come piroso, dolore epigastrico, reflusso acido, tosse da irritazione e disфонia.

La forma più rappresentativa dei disordini della mucosa esofagea è la malattia da reflusso gastroesofageo (MRGE).

MRGE è caratterizzata da sintomi specifici (piroso, reflusso acido, tosse da irritazione e disфонia) che possono manifestarsi insieme a lesioni infiammatorie erosive della mucosa esofagea.

Generalmente la MRGE ha un'esacerbazione quando il paziente è sdraiato, per cui i sintomi possono peggiorare durante la notte.

Révision 00 datée de janvier 2017.

Ziverel è una combinazione di acido ialuronico e condroitina solfato che insieme forniscono un meccanismo che protegge e contribuisce a riparare la mucosa gastroesofagea.

La presenza di un componente altamente bioadesivo (polossamero 407) nella formulazione di Ziverel consente all'acido ialuronico e alla condroitina solfato di rimanere sulla superficie della parete esofagea, contribuendo così all'effetto protettivo contro l'azione dell'acido cloridrico e della pepsina prodotti dallo stomaco.

La condroitina solfato ha inoltre un'azione di stimolazione del processo di riparazione della mucosa gastroesofagea.

COMPOSIZIONE/INGREDIENTI: acido ialuronico sale sodico, condroitina sodio solfato, polivinilpirrolidone, xilitolo C, sodio benzoato, potassio sorbato, aroma, acqua e polossamero 407.

CONFEZIONE: 20 bustine da 10 ml per uso orale.

DOSE E ISTRUZIONI PER L'USO: assumere il contenuto di una bustina dopo ogni pasto e all'ora di coricarsi, oppure secondo le istruzioni del medico.

CONTROINDICAZIONI: non esistono controindicazioni particolari. In caso di ipersensibilità a uno dei componenti, interrompere

il trattamento e rivolgersi al medico. Sebbene non esistano effetti indesiderati noti, questo prodotto non deve essere usato durante la gravidanza o nei primi mesi di allattamento. È sempre consigliabile consultare il medico prima dell'uso.

AVVERTENZE: non superare la dose raccomandata. Rivolgersi al medico se i sintomi persistono. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza indicata sulla confezione. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore. Non congelare. Tenere il prodotto fuori dalla vista e dalla portata dei bambini.

Revisione 00 di gennaio 2017.

Distributore: Norgine AG, Neue Bahnhofstrasse 160, CH-4132 Muttenz

ZIVEREL, NORGINE e il logo con la vela sono marchi delle aziende del gruppo Norgine.

NL **ZIVEREL™**, drinkbare oplossing

INDICATIE: Beschermende behandeling van de oesofageale mucosa. Ziverel bevordert mucosaal herstel en verlicht symptomen zoals een branderig gevoel en pijn. Ziverel is een medisch hulpmiddel dat snelle verlichting van gastro-oesofageale refluxsymptomen zoals zuurbranden door oprisping van het

maagzuur, pijn in bovenbuik, zure reflux, irriterende hoest en dysfonie mogelijk maakt.

De meest representatieve vorm van oesofageale mucosale aandoeningen is gastro-oesofageale refluxziekte (GORZ)

GORZ wordt gekenmerkt door bepaalde symptomen (d.w.z. maagzuuroprispingen, zure reflux, irriterende hoest en dysfonie) die zich samen met inflammatoire erosieve laesies van de oesofageale mucosa kunnen voordoen.

GORZ wordt gewoonlijk verergerd door te gaan liggen zodat symptomen tijdens de nacht kunnen verergeren.

Ziverel is een combinatie van hyaluronzuur en chondroitinesulfaat die samen een mechanisme biedt dat de gastro-oesofageale mucosa beschermt en deze helpt te herstellen.

De aanwezigheid van een zeer bioadhesieve component (poloxamer 407) in de formulering van Ziverel zorgt ervoor dat het hyaluronzuur en chondroitinesulfaat aan het oppervlak van de oesofageale wand blijven kleven, waardoor wordt bijgedragen aan het beschermende effect tegen de werking van zoutzuur en pepsine die geproduceerd worden door de maag.

Chondroitinesulfaat is ook bevorderlijk voor het herstelproces van de gastro-oesofageale mucosa.

SAMENSTELLING / BESTANDELEN:

Hyaluronzuurnatriumzout, natriumchondroitinesulfaat, polyvinylpyrrolidon, xylitol C, natriumbenzoaat, kaliumsorbaat, smaakstof, water en poloxamer 407.

VERPAKKING:

20-stickverpakkingen van 10 ml voor oraal gebruik.

DOSIS EN INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK:

Neem na elke maaltijd en bij het naar bed gaan de inhoud van één stickverpakking of volg de instructies precies zoals uw arts of apotheker u dat heeft verteld.

CONTRA-INDICATIES: Er zijn geen bijzondere contra-indicaties. In geval van overgevoeligheid voor één van de componenten, stop met de behandeling en neem contact op met uw arts of apotheker. Hoewel er geen bekende bijwerkingen zijn, dient dit product niet te worden gebruikt tijdens de zwangerschap of tijdens de eerste maanden van borstvoeding. Het is aan te bevelen om eerst te overleggen met uw arts of apotheker voordat u dit middel gebruikt.

WAARSCHUWINGEN: De aanbevolen dosis niet overschrijden. Neem contact op met uw arts of apotheker wanneer de symptomen

aanhouden. Gebruik dit middel niet meer na de uiterste houdbaarheidsdatum die op de verpakking staat. Bewaar het product op een koele, droge plaats weg van eventuele warmtebronnen. Niet in de vriezer bewaren. Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

Herziening 00 gedateerd januari 2017.

Verdeler: Norgine NV/SA, Haasrode Research Park, Romeinsestraat 10, B-3001 Heverlee

ZIVEREL, NORGINE en het zeil logo zijn handelsmerken van de Norgine bedrijvengroep.

DK ZIVEREL™ oplossing, som skal synkes

INDIKATION: Beskyttende behandling af slimhinden i spiserøret. Ziverel faciliterer reparation af slimhinden og lindrer symptomer som brænden og smerter. Ziverel er en medicinsk udstyr, som muliggør hurtig lindring af symptomer på gastroøsofageal reflux, f.eks. halsbrand, epigastriske smerter, syrerefluks, irritationshoste og hæshed.

Den mest repræsentative form for lidelser i spiserørslimhinden er gastroøsofageal refluxsygdom (GERD).

GERD er karakteriseret ved visse symptomer (pyrose, syrerefluks,

irritationshoste og dysfoni), som kan forekomme sammen med inflammatoriske erosionslæsioner i spiserørslimhinden.

GERD forværres sædvanligvis, når patienten ligger ned, og symptomerne kan derfor forværres om natten.

Ziverel er en kombination af hyaluronsyre og chondroitinsulfat, som tilsammen giver en mekanisme, der beskytter og hjælper med at reparere spiserørets slimhinde.

Tilstedeværelsen af en stærkt biologisk bindende komponent (poloxamer 407) i formuleringen af Ziverel bevirker, at hyaluronsyren og chondroitinsulfaten kan blive på overfladen af spiserørets væg og dermed bidrage til den beskyttende virkning mod saltsyren og pepsinet, som produceres i maven.

Chondroitinsulfat har også en virkning, som fremmer reparationsprocessen i spiserørets slimhinde.

SAMMENSÆTNING/ INGREDIENSER: Hyaluronsyrenatriumsalt, natriumchondroitinsulfat, polyvinylpyrrolidon, xylitol C, natriumbenzoat, kaliumsorbat, aromastof, vand og poloxamer 407.

PAKNING: 20 breve a 10 ml til oral anvendelse.

GERD er karakteriseret ved visse symptomer (pyrose, syrerefluks,

DOSERINGS- OG BRUGSVEJLEDNING: Tag indholdet af et brev efter hvert måltid og ved sengetid eller efter lægens anvisninger.

KONTRAINDIKATIONER: Der er ingen særlige kontraindikationer. Ved overfølsomhed over for en af ingredienserne skal du stoppe behandlingen og søge læge. Selvom der ikke er kendte bivirkninger, må produktet ikke anvendes under graviditet eller de første måneder af amningen. Det er altid bedst at tale med lægen før brug.

ADVARSLER: Den anbefalede dosis må ikke overskrides. Kontakt lægen, hvis symptomerne varer ved. Produktet må ikke anvendes efter udløbsdatoen på pakningen. Produktet opbevares tørt og køligt og ikke i nærheden af varmekilder. Må ikke fryses. Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

Revision 00 januar 2017.

DISTRIBUTØR: Norgine Danmark A/S, Lyskær 1, 3., 2730 Herlev, Danmark

FI ZIVEREL™-liuos on tarkoitettu nieltäväksi

KÄYTTÖAIHEET: Ruokatorven limakalvon suojaavaan hoitoon. Helpottaa limakalvon parantumista ja lievittää oireita, kuten polttelua ja kipua. Ziverel on lääkinällinen tarvike, joka tarjoaa nopean

lievityksen ruokatorven refluxitautiin oireisiin, kuten närästykseen, ylävatsan kipuihin, hapon nousemiseen ruokatorveen, ärsytyssykään ja äänihäiriöihin.

Ruokatorven refluxitauti (GERD) on yleisin ruokatorven limakalvosairaus.

GERD:lle tunnusomaisia ovat tietyt oireet (kuten närästys, hapon nouseminen ruokatorveen, ärsytyssykä ja äänihäiriöt), jotka voivat ilmetä yhdessä ruokatorven limakalvon eroosiivisten tulehdusvaurioiden kanssa.

Refluksitauti tavallisesti pahenee makuulla, joten oireet saattavat tuntua voimakkaammin öisin.

Ziverel on hyaluronihapon ja kondroitiniinulfaatin yhdistelmä, jotka yhdessä tarjoavatmekanismiin ruokatorven limakalvon suojaamiseen ja sen parantumisen edistämiseen.

Limakalvolle hyvin kiinnittyvän eli bioadheisivisen ainesosan (poloksameeri 407) ansiosta Ziverel-valmiste mahdollistaa hyaluronihapon ja kondroitiniinulfaatin pysymisen ruokatorven seinämässä ja vaikuttaa osaltaan suojaavasti vatsan vaikutuksia vastaan.

VAROITUKSET: Älä ylitä suositeltua annosta. Jos oireet pitkittyvät, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen. Älä käytä tuotetta pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Säilytä tuote viileässä, kuivassa paikassa. Älä säilytä lämmönlähteiden läheisyydessä. Älä pakasta. Säilytä

paranemisprosessia edistävää vaikutus.

KOOSTUMUS/AINESOSAT: Hyaluronihapon natriumsuola, natriumkondroitiniinulfaatti, polyvinylipyrrolidoni, ksylitol C, natriumbentsoaatti, kaliumsorbaatti, aromi, vesi ja poloksameeri 407.

PAKKAUS: 20 kpl 10 ml:n annospussia otettavaksi suun kautta.

ANNOSTUS JA KÄYTTÖOHJEET: Ota yhden annospussin sisältö jokaisen aterian jälkeen ja ennen nukkumaanmenoa tai terveydenhuollon ammattilaisen antamien ohjeiden mukaisesti.

VASTA-AIHEET: Erytysiä vasta-aiheita ei ole. Jos olet herkistynyt jollekin tuotteen aineosalle, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen. Vaikka tunnettuja haittavaikutuksia ei ole, tätä tuotetta ei tule käyttää raskauden aikana tai ensimmäisten imetykskuukausien aikana. On aina suositeltavaa keskustella aiheesta terveydenhuollon ammattilaisen kanssa ennen käyttöä.

VAROITUKSET: Älä ylitä suositeltua annosta. Jos oireet pitkittyvät, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen. Älä käytä tuotetta pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Säilytä tuote viileässä, kuivassa paikassa. Älä säilytä lämmönlähteiden läheisyydessä. Älä pakasta. Säilytä

tuote poissa lasten näkyviltä ja ulottuvilta.

Tarkistus 00, päivätty tammikuu 2017.

Jakelija: Norgine Danmark A/S, Lyskær 1, 3., DK-2730 Herlev, Tanska

SE ZIVEREL™ lösning avsedd att sväljas

INDIKATION: Skyddsbehandling av slemhinnan i matstrupen. Ziverel underlättar slemhinnans reparation och lindrar symtom som sveda och värk. Ziverel är en medicinteknisk produkt som ger snabb lindring av symtom på gastroesofageal reflux så som halsbränna, epigastrisk smärta, syrareflux, rethosta och heshet.

Typexemplet på störningar i matstrupens slemhinna är gastroesofageal refluxsjukdom (GERD).

GERD kännetecknas av vissa symtom (dvs. halsbränna, syrareflux, rethosta och heshet) som kan förekomma tillsammans med erosiva inflammatoriska lesioner i matstrupsslemhinnan.

GERD förvärras vanligtvis när man ligger ner så symtom kan förvärras under natten.

Ziverel är en kombination av hyaluronsyra och kondroitinsulfat som tillsammans erbjuder en mekanism som skyddar och hjälper

till att reparera slemhinnan i matstrupen.

Närvaron av en höggradigt biologiskt adhesivbindande komponent (poloxamer 407) i formuleringen av Ziverel gör att hyaluronsyra och kondroitinsulfat stannar kvar på ytan av matstrupsväggen, och bidrar därmed till den skyddande effekten mot verkan av saltsyra och pepsin som produceras av magsäcken.

Kondroitinsulfat har även en verkan som främjar reparationsprocessen av matstrupsslemhinnan.

SAMMANSÄTTNING/ INNEHÅLLSAMMEN: Hyaluronsyra-natriumsalt, natriumkondroitinsulfat, polyvinylpyrrolidon, xylitol C, natriumbensoat, kaliumsorbat, smakämnen, vatten och poloxamer 407.

FÖRPACKNING: 20 dospåsar om 10 ml för oral användning.

DOS OCH BRUKSANVISNING: Ta innehållet i en dospåse efter varje måltid och vid läggdags eller enligt anvisningar från hälso- och sjukvårdspersonal.

KONTRAINDIKATIONER: Det finns inga särskilda kontraindikationer. Vid överkänslighet mot någon av innehållsämnerna, stoppa behandlingen och kontakta hälso- och sjukvårdspersonal. Även om det inte finns några kända biverkningar ska denna produkt inte användas

Ziverel är en kombination av hyaluronsyra och kondroitinsulfat som tillsammans erbjuder en mekanism som skyddar och hjälper

under graviditet eller under de första amningsmånaderna. Det är alltid tillrådligt att kontrollera med hälso- och sjukvårdspersonal före användning.

VARNINGAR: Den rekommenderade dosen får inte överskridas. Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal om symtom kvarstår. Använd inte produkten efter utgångsdatumet som anges på förpackningen. Förvara produkten svalt och torrt på avstånd från varmekällor. Får inte frysas. Förvara produkten utom syn- och räckhåll för barn.

Revision 00 daterad januari 2017.

DISTRIBUTÖR: Norgine Danmark A/S, Lyskær 1, 3., DK-2730 Herlev, Danmark

NO ZIVEREL™ løsning beregnet på svelging

INDIKASJON Beskyttende behandling av spiserørslimhinnen. Ziverel understøtter reparasjon av slimhinnene og avlaster symptomer som sviing og smerter. Ziverel er et medisinsk utstyr som gir rask lindring av gastro-øsofag refluxssymptomer, slik som halsbrann, epigastrisk smerte, syrerefluks, irriterende hoste og heshet.

Den vanligste formen for spiserørslimhinne lidelser er gastroøsofageal refluxssykdom (GERD).

GERD kjennetegnes av visse symptomer (dvs. halsbrann, sure oppstøt, irriterende hoste og heshet), som kan oppstå sammen med inflammatoriske eroderende lesjoner av spiserørslimhinnen.

GERD forverres vanligvis når man ligger ned, slik at symptomene kan forverres om natten.

Ziverel er en kombinasjon av hyaluronsyre og kondroitinsulfat som sammen gir en mekanisme som beskytter og bidrar til å reparere spiserørslimhinnene.

Tilstedeværelsen av en svært bioklebbende komponent (poloksamer 407) i sammensetningen av Ziverel, gjør det mulig for hyaluronsyre og kondroitinsulfat å forbli på overflaten av spiserørsvæggen og bidrar slik til den beskyttende virkningen mot hydroklorisyre og pepsin som produseres i magen.

Kondroitinsulfat har også en virkning som fremmer reparasjonen av spiserørslimhinnene.

SAMMENSETNING/ INGREDIENSER: Hyaluronsyrenatriumsalt, natriumkondroitinsulfat, polyvinylpyrrolidon, xylitol C, natriumbenzoat, kaliumsorbat, smakstilsetning, vann og poloksamer 407.

PAKKE: Pakke med 20 doseposer á 10 ml for oral bruk.

DOSE OG BRUKSANVISNING: Ta innholdet av én dosepose etter hvert måltid og ved sengetid, eller som foreskrevet av legen din.

KONTRAINDIKASJONER: Det finnes ingen spesielle kontraindikasjoner. I tilfelle av overfølsomhet for noen av ingrediensene, stopp behandlingen og ta kontakt med legen din. Selv om det ikke finnes kjente bivirkninger, skal dette produktet ikke brukes under graviditet eller i de første månedene med amming. Det er alltid tilrådelig å snakke med legen din for bruk.

ADVARSEL: Ikke overskrid anbefalt dose. Kontakt lege hvis symptomene fortsetter. Ikke bruk produktet etter utløpsdato vist på emballasjen. Oppbevar produktet på et kjølig, tørt sted vekke fra varmekilder. Må ikke fryses. Produktet skal oppbevares utilgjengelig for barn.

Revisjon 00 datert januar 2017.

DISTRIBUTØR: Norgine Danmark A/S, Lyskær 1, 3., DK-2730 Herlev, Danmark

APHARM s.r.l., Via Roma, 26 28041 Arona, IT

